

Cyril BEL-ANGE  
44 rue Auguste Gal  
06300 NICE-FRANCE  
+33 (0)624 63 83 33/ +33 (0) 953 290 495  
[cyril@belangetraductions.com](mailto:cyril@belangetraductions.com)

**TRANSLATOR, INTERPRETER&PROOFREADER ENGLISH into FRENCH**

FRENCH (mother tongue)

**EDUCATION**

1998: Master in professional translation at the Institute of Translators and Interpreters of Strasbourg, FRANCE  
Diploma in Translation with Merit **INSTITUTE OF LINGUISTS, LONDON, UK**

**HIGHLIGHTS**

***Market Research&Surveys***

***EN/FR&FR/EN and management for other languages***

Multilingual research projects (consumer surveys, screeners, master questionnaires, verbatim, in situ research) for IPSOS, OPINION WAY, ICARE, RONIN UK and TOLUNA

***Market Research Interpreting assignments***

Consumer interviews for Panasonic, Rain Bird, Tena and Bavaria Cruisers

Face-to-face interviews about plastic surgery protocols

Simultaneous translation on sustainable development for the construction group **CARI**

***Communication, Press & Public Relations***

***EN/FR***

Multilingual project management for Eastpak, Kenzo Perfumes&Cartier ***EN/FR&FR/EN***

Commercial brochure for professional websites at the MIDEM

Financial and marketing report for the Lanson Champagne Group

***Finance&audit***

***EN/FR***

Annual reports for Aventis, BNP et HSBC

Memoranda, reports for Caisse des Dépôts, PWC

***Commercial&sites Internet***

***EN/FR***

UEFA official website for the European Championship of Football in 2000

Advertising campaigns for Camper, Coca-Cola and Toyota

Video game 'Deep Space Nine' for Star Trek licensing company

***Medical&Pharmaceutical projects***

***EN/FR***

International Activity Report for **MSF** and other NGOs

Bill Gates foundation reports and software manuals ; clinical trials for antiaging care in Switzerland

***Tourism &Urbanism***

Four Seasons brochure, Land Rover catalogue, touristic guide for London, brochures for Virgin Airways

Urbanism reports for European capital cities.

***Cinema & subtitling***

Adaptation of several scripts for long features

Subtitling of documentaries & fictions : I, Robot, The Missing, The Punisher, Hellboy, The Rundown.

**COMPUTING SKILLS**

*High speed Internet connection -Windows XP Professionnal SP2 -Wordfast 5.0-Acrobat Reader 9.00, Office 2007*